



DE Staten Gene-

raal der vereenigde Nederlanden, Allen den geenen die deesen zullen zien of hooren lezen/ salut: Doen te weten: Alzo Wy geïnformiert zyn dat te Constantinopelen zedert eenigen tyd heeft ge-

woed een zeer swaare plaage van besmettelijke siekte/ waar door een groot ge- tal van de Inwoonders van die Stad is weg- gerukt/ en het te dugten is/ dat/ vooz dat daar van tyd in derze Landen zal kommen weezen/ die besmetting sig ook zoude kunnen hebben ver- sprekt tot Smirna en andere Plaatsen in de Levant gelegen/ welke volgens de laatste tydingen daar haan nog zyn bezypd; en dierhalven noodig is de vereyfte precautien te nemen/ om onder den- zegen van God Almachtig vooz te hoomen dat de- selve niet mooge werden overgebragt na dese Lan- den.

SOO IST, Dat Wy/ tot voozhooming van dien/ goedgevoonden hebben te ordonneeren en te statuereen/ zoo als Wy ordonneeren en statuereen by deesen/ dat tot Onze nabere waarschouwinge- gen Schip of Scheepen hoornende van Constani- nopolen/ of die haare laading aldaar in het geheel of ten deele hebben ingenoomen/ of ook aldaar zyn aangeveest/ ergens hier te Lande zullen moogen in- hoomen/ op poene dat zoodanige Scheepen met haare Laadinge zullen worden verbrant/ of ander- zints vernietigt en het Volk met de dood gestraft; gelijk mede met de dood zullen worden gestraft de Egenars en Afzenders/ mitsgaders ook alle de- geene die na het emaneeren van deesen tot het laa- ten inkoomen van zoodanige Scheepen bevonden zullen worden eenige last of oorde te hebben gegeven/ of daar van kennis te hebben gehad/ direct of in- direct/ wanneer die hier te Lande zullen kunnen wor- den agterhaald. Interdicteerende en verbiedende van gelijken aan alle Vootzen wel stricteelich om de Schee- pen/ gekoomen van Constantinopelen/ binnen te lootzen/ of aan die vooz te zeplen/ om die binnen te brengen/ op poene van de dood; lastende en or- donneerende hier mede aan dezelve Vootzen/ om zoodanige Scheepen te waarschouwen/ dat in derze Landen niet moogen komen/ sig altyd houdende/ zoo veel doenlijk/ bovenwind.

Dat wyders geen Scheepen/ gekoomen van Smir- na of andere Plaatsen gelegen in de Levant/ of oostwaarts van het Epland Cozru op de Kusten van Griekenland/ en van Kaap Sufato op de kust van Barcan in Africa/ in eenige Havenen derzer Landen zullen moogen inkoomen of aldaar wor- den geadmittleert/ ten zy upt der zelve bescheyden klaarkijk zal blyken dat dezelve waarlijk in die Plaatsen zyn bezragt/ en haare Laading hebben ingenoomen om dezelve binnen derze Landen te loffen.

En ten eynde het zelve te better mooge worden nagchoomen/ verbieden Wy alle Vootzen te gaan aan voozd van eenige Scheepen van de voozz Plaatsen hoornende/ haare gelastende zoodanige Schee- pen/ welke haare Laading hebben ingenoomen om die hier te Lande te loffen/ vooz te zeplen tot aan de Plaatsen die haare zullen worden aangewezen by het Collegie ter Admiraliteit/ alwaar dezelve Scheepen zullen inballen/ en beveelen en ordonne- ren Wy dezelve Vootzen/ alle Scheepen van de voozscheyde Plaatsen hoornende/ welke haare Laa- ding hebben ingenoomen/ om die op andere Plaat- zen buyten derze Landen te loffen/ in geen van de Havenen derzer Landen binnen te lootzen/ nog vooz te zeplen/ op poene van de dood/ maar zoodanige Scheepen te waarschouwen dat zy in der- ze Landen niet mogen komen nog aldaar zullen wor- den geadmittleert/ haare altyd houdende boven wind.

En indien egter gebeuren mogte dat eenige van de laatstgemelde Scheepen by storm of andere toe- vallen/ of op voozgeeven dat zy gedefineert waaren om haare Laading hier te Lande te loffen/ binnen een van de Zeggaaten derze Landen mogten inbal- len/ zullen dezelve van daar ten spoedigsten wee- derom uytloopen/ en by onwilligheid/ ook door wid- delen van geweld daar toe worden geobligiert/ son- der dat iemand van of aan voozd zal moogen hoo- men of eenige Goederen upt dezelve Scheepen gelof- worden/ op poene van de dood/ en exstinctie der- gelofte Goederen.

Dat wyders de Scheepen hoornende van Smir-

na/ te welke aldaar bezragt zyn of haare Laa- ding hebben ingenoomen/ om dezelve binnen derze Landen te loffen/ in geen Zeggaaten derzer Lan- den zullen moogen inballen/ dan die na de Maaze gedefineert zyn/ in de Goedereede/ die na Am- sterdam/ Westvozesland en het Noozder Quartier/ Driesland of Stad en Lande gedefineert zyn/ in Cerel of het Dlie/ en die na Zeeland gedefineert zyn/ in het Zegat van Vlissingen; op poene van confiscatie van het Schip/ en ten lasten van den Schipper en Stuurman arbitraire coorrectie/ die na bevinding van zaaken zal worden grectendeert tot de straffe des doods; van welke omdes de Voot- sen gelast worden aan de voozscheyde Scheepen kennis te geeven.

En sullen die Scheepen in de Goedereede/ Cerel het Dlie/ of in het Zegat van Vlissingen inballen- de moeten zeplen ter Plaatsen door het Collegie ter Admiraliteit/ onder welkers District zy zullen in- hoomen/ haare aan te wipen/ alwaar dezelve zullen moeten blyven leggen/ sonder verder op te zeplen als niet schriftelike permissie van het Collegie ter Admiraliteit van het District/ op poene van con- fiscatie der Scheepen/ en straffe des doods/ te- gens de Schippers/ sonder dat eenige Personen of Goederen van of aan voozd moogen worden ge- bragt/ insgelijks op de straffen des doods/ en ex- tinctie der Goederen. En sullen de Schippers van dezelve Scheepen op haare ayziven/ niet moeten over- geeven een pertinent Manifest of Lyst by haare on- derteekent/ van alle haare ingelaadene Goederen/ sonder ietwys van wat natuure het soude moogen weezen/ te verswigen/ met vyboeging van de Plaats/ of Plaatsen/ daar zy van daan gekoomen of aan- geweest zyn/ of eenige Goederen ingenoomen heb- ben/ gelijk ook van de Plaatsen of welke zy be- zragt zyn/ om haare ingelaadene Goederen te loffen/ en zulks alles onder presentatie van eede/ welke zal worden geconfidreert als of die vooz den Schipper cozzoreelich/ en met 'er daad was afgelegd/ mits- gaders een exacte Lyst van haare Scheepensakke en Passagiers/ met vyboeging in wat staat van ge- zondheid zy haare bevinden/ en indien eenige siek zyn/ of op de reyse siek geweest of gestozen zyn/ van wat voozd van siekte zulks is/ of is geweest/ mits- gaders de tyd en plaats wanneer en waar het is voorgevallen/ welke verklarung door den Schip- per/ Stuurman en Chirurgyn (indien 'er een aan voozd is) zal moeten werden geteekent/ onder pre- sentatie van eede/ die insgelijks gehouden sal wer- den/ als of die cozzoreel/ en met 'er daad door de voozz Personen was afgelegd/ mitsgaders de Zie- ven van gesondheid indien deselve Scheepen daar mede zouden moogen weezen voozsien/ en laststelich alle de cognoscementen van de ingelaade Goede- ren.

Dat de Scheepen gekoomen uit de Levant/ of die op de voozscheyde Plaatsen zyn aangeweest/ zullen moeten houden een quarantaine van veertien daa- gen/ dog de Scheepen hoornende direct van Smir- na/ zoo lang die met patents netto voozsien zul- len zyn/ een quarantaine van twintig daagen/ ter- plaatse die haare zal worden aangewezen by het Collegie ter Admiraliteit/ alwaar zy zullen zyn ingehoomen/ welke daagen zullen worden gere- kent van den dag van het inkoomen der Schee- pen.

En indien by exppiratie van dezelve quarantaines eenige suspicie van besmetting onder de ophibbende Manschapp/ Passagiers of ingelaade Goederen mogte worden gevonden/ zal de quarantaine vooz zoodanige Scheepen by het Collegie ter Admiraliteit van het District worden gezoogert zoo lang zulks noodig zal worden geoordeeld/ geduurende de voozscheyde quarantaine en tot dat de Scheepen by schriftelike permissie van het Collegie ter Admiraliteit van het District daar van zullen zyn ontslaagen/ zullen geen Personen of Goederen van of aan voozd van zoodanige Scheepen worden gebragt/ op de straffe des doods/ en exstinctie der Goederen/ uitsgezonderd zoodanige Personen en behoeften/ welke op schryf- telike omdes der Collegien ter Admiraliteit tot hulp en assistentie en tot onderhoud en voedsel van de ophibbende Manschapp aan de selve Scheepen zul- len worden gebragt/ zullende de naamen der voozz Personen/ mitsgaders de specificatie der behoeften/ nebens den naam van den Schipper en het Schip aan welke dezelve zullen worden toegevoerd/ in de voozz permissie exppresselich moeten worden uitge- drukkt/ welverstaande dat de Personen die eens aan voozd zyn gekoomen daar aan zullen blyven sonder

baar af te moogen gaan/ op de straffe des doods/ dan op schriftelike permissie van het Collegie ter Admiraliteit van het District.

Dat geduurende de quarantaine de Scheepen niet zullen moogen verzeplen van haare aangewezen Plaatsen/ sonder schriftelike permissie van het Collegie ter Admiraliteit van het District/ op poene van confiscatie van het Schip ende straffe des doods teegens den Schipper.

Dat voozz gepermitteerde Goederen zullen worden gehouden Gnanen/ Wyn/ Brandewyn/ en allerley gebestilleerde Waateren/ Oly in Vaten/ Potten/ en flessen/ Olyden/ Zout/ Steen/ Swavel/ Coop- per/ Alupn/ Wyn- Steen/ Zey/ Hooning/ Wasch/ Mannna/ Saffraan/ en alleley Hogues tot Medicynen/ Kospnen/ Cozenten/ Druyten van allerley zoort/ zoo gozen/ gebragt als geconfyt/ aller- ley zoort van Saad/ Cozzuaanen/ en Gon.

Dat alle andere Goederen en koopmanschappen buiten de voozz gepermitteerde zullen worden ge- houden voozz ongepermitteerde of suspecte Goederen/ en dat de Goederen door de Schippers by haare verklarungen opgegeeven voozz onbekent onder de ongepermitteerde of suspecte zullen worden gere- kent.

Dat na het eindigen der voorengemelde quaran- taine en wanneer geen verdere prolongatie daar van zal worden noodig geoordeelt/ de voozz Schippers niet haare Scheepen indien haare gelijcke laading bestaat uit gepermitteerde Goederen/ zullen moogen op zeplen na de Plaats haare destinatie of haare ingelaadene Goederen met Uigters derwaarts op zenden/ des dat alvoreens dezelve Goederen voozz zoo veel die gemdaleert of gepakt zyn in Sakken/ Stroo/ Strooematten/ Kozven/ of andersints/ van de voozz emballage zullen worden ontbloot/ en in nieuwe Sakken/ of Vaaten/ zullen moeten worden overgefozt zullende de zelve emballage Stroo/ Strooematten/ Kozven/ als andersints/ waar in de voozz Goederen gepakt zyn/ niet het begin van de Eyle moeten worden buiten voozd gegoopt en gesonken of verbrant/ zoo als by de Collegien ter Admiraliteit ieder in haare District zal worden ge- ordonneert.

Dog dat indien in de zelve Scheepen/ buiten de gepermitteerde Goederen ook andere Goederen en koopmanschappen welke gelijk hier voozz is ge- mekt/ voozz ongepermitteert of suspect worden ge- houden/ zullen worden gevonden gelaaden te zyn/ de gepermitteerde Goederen/ na dat zy zullen zyn ontbloot van de emballage/ waer in zy gepakt zyn/ en dat die emballage zal zyn buiten voozd gegoopt en gesonken of verbrant/ op de wyse hier voozz ge- mekt/ mede zullen moogen werden overgedaan in Uigters/ en alzo opgesonden na haare gedefineerde Losplaats.

Dat alle de ongepermitteerde of suspecte Goede- ren en koopmanschappen uit de voozz Scheepen wel in Uigters of andere Daartingen zullen moogen worden overgedaan/ dog niet na de Plaats van haare destinatie gebragt/ voozz en al der de- gelve behoozlyk zullen zyn verlugt/ het zy in een oud Oozlogischip of Uigter/ te leggen op een beguame Plaats/ op aanwysing van de Collegien ter Admi- ralteit/ het zy te Land/ op zoodanige manier en Plaats als aangewezen sal worden door de Colle- gien ter Admiraliteit ieder in haare District met overleg en goedvinden van de Geconmitteerde Kaa- den van het Quartier alwaar de Scheepen zullen inballen.

En dat na de lossing der ongepermitteerde of suspecte Goederen/ welke zullen moeten werden ver- lukt/ de Scheepen zullen moogen opzeplen na de plaatsen haarer destinatie/ alles met die exppresse omdes/ dat het opzeplen der Scheepen na de plaats haarer destinatie na het eindigen der Quarantaines/ of het lossen der gepermitteerde Goederen en koop- manschappen/ of ook de lossing der ongepermit- teerde of suspecte Goederen en koopmanschappen/ die verlugt moeten worden/ uit het groot Schip in de Uigters of andere Daartingen niet zal moogen geschieden/ als na behoomen schriftelike permissie van het Collegie ter Admiraliteit van het District/ zullende zoodanige permissie moeten werden versogt voozz peber Uigter/ en daar by zyn uptgebrukt den naam van den Uigterman/ en van de Laading by den selve in te nemen/ als mede van het groot Schip en deszelfs Schipper.

Dat ook het Volk van de voozscheyde Uigters en Daartingen niet zal moogen overkoomen in de Scheepen waar upt zy loffen/ nog ook het Volk

upt die Scheepen in de Uigters of andere Daar- tingen.

Dat wyders de verlugting van de voozscheyde ongepermitteerde of suspecte Goederen niet zal moogen geschieden/ als op schriftelike omdes van het Collegie ter Admiraliteit van het District/ dat daar mede zal worden gecantinueert zoo veel tyd/ en dat daar toe sullen worden gebuykt zoodanige Per- soonen en verdere precautien/ als by het selve Collegie zal worden gereguleert en in de voozscheyde permissie zal zyn uptgebrukt.

Dat geduurende de verlugting der ongepermit- teerde of suspecte Goederen niemand zal moogen gaan aan of van voozd van de Uigters of Ooz- logscheepen/ of hoomen in de plaatsen tot de ver- lugting geschikt/ of daar upt gaan/ en dat ook ge- duurende/ nog ook na het voltrekken der verlugting/ geene der verlugte Goederen zullen moogen werden vervoerd/ als op schriftelike permissie van het Col- legie ter Admiraliteit van het District/ met designa- tie van de Personen/ Uigters/ Oozlogscheepen en Plaatsen/ als mede van de verlugte Goederen wel- ke vervoerd sullen worden/ alles op poene van con- fiscatie der Scheepen/ Daartuygen of Uigters en Goederen/ en straffe des doods/ sonder eenige con- videntie/ teegens de Schippers/ Stuurloopen/ Knechts der Scheepen en Daartuygen of Uigters: gelijk ook met de dood zullen worden gestraft alle de geene die sonder permissie van of aan voozd der Scheepen/ Uigters/ Oozlogscheepen/ of ook in de Plaatsen tot de verlugting geschikt/ zullen zyn gekoomen/ of daar van of upt zullen zyn gegaan.

Dat generalich in al het geene voozscheyde is de Schippers gehouden sullen weesen voozz haare Volk en Passagiers te verantwoorden.

Dat de Schippers haare Verklarungen/ eenige schriftelike Attestaten/ of andere Documenten over- geevende/ gehouden zullen zyn dezelve in zyn te doempelen/ vooz en aler zy die zullen moogen over- geeven/ op poene van arbitraire coorrectie.

En ten eynde het geene voozscheyde is te strit- ter mooge worden grecteert/ en de besmettelijke siekte op geen indirecte wyse hier te Lande mooge werden ingebragt/ verbieden Wy alle Schippers/ Stuurloopen/ Vootsen/ Visschers en alle anderen/ in Zee eenige Personen of Goederen in haare Scheepen of Daartuygen/ hoe genaamt/ ober te nemen uit Scheepen hoornende van de besmette en suspecte Plaatsen en Landen hier voozz gemeld/ en deselve binnen derze Landen in te brengen/ op poene van confiscatie der Scheepen/ Goederen en Daartuygen/ en de straffe des doods teegens de Contraventeurs.

En sullen eyndelich alle boeten/ confiscatien en amendes/ upt kragt van deseen Placaate te becr- neeren/ werden verdoelt/ en zyn een derde voor den Advocaat Fiscaal/ een derde voor den Commis- Generaal die in het Quartier resideert daar het sal voorvallen/ en het resterende derde vooz den Aan- brenger.

En op dat niemand hier van eenige ignorantie hoome te pretendeeren/ ontbieden en verforhen Wy de Heeren Staaten/ Erffstadhouder/ Gecon- mitteerde Kaa-den/ en Gebeduyteerde Staaten van de respectieve Provincien/ en allen anderen Justicie- ren en Officieren van deselve Landen/ dat zy dee- zen Onsen Placaate van stonden aan alomme doen verhoonden/ publiceeren en affigieren/ in alle plaat- sen daar zulks noodig weezen zal/ en men gewoon is zoodanige publicatie en affixie te doen: Lasten en beveelen wyders de Kaa-den ter Admiraliteit/ den Advocaaten Fiscaal en Commis Generaal/ mitsgaders allen Admiralen/ Vice Admiralen/ Capiteinen/ Officieren en Bewelhebbereen/ deesen Onsen Placate te agtervolgen en te doen agter- volgen/ procedereende en doende procedereen tegens de Contraventeurs van dien/ sonder eenige gratie/ oogluiking/ dissimulatie of verdrag/ want Wy sulks ten dienste van den Lande en ten beste van de goede Ingezeetenen van dien bevonden hebben al- zoo te behooren.

Alus gedaan en gezeestert ter Vergadering van de Hoog Mogende Heeren Staaten Generaal der vereenigde Nederlanden/ in 's Gravenhage den 22 September 1778. Was gepataphceert/ Charles Bigor, vt. Onder stondb/ Ter Ordonnantie van de- selve. Geteekent/ H. Fagel. Zynde op het spa- tium gedrukt het Cachet van haare Hoog Mog- op een rooden Duwel overdekt met een papier: kupte.